

葵青區議會  
規劃及地區設施管理委員會

搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞

目的

本文件旨在向葵青區議會規劃及地區設施管理委員會（下稱「委員會」）介紹水務署於二零一七年開展的「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞 - 可行性研究」，匯報研究成果，及就項目徵詢委員會意見，並希望得到委員會的支持，以進行進一步技術研究。

背景

2. 現有荃灣二號食水配水庫佔地約1.58公頃，毗鄰荃灣區象山邨東南面。荃灣二號食水配水庫的容量是34,048立方米，主要為葵青區及部份荃灣區市民供應食水。

3. 香港土地資源稀少，有需要增加土地供應，以滿足社會和經濟發展及改善生活的訴求。土木工程拓展署聯同規劃署於二零一二年進行的「岩洞發展長遠策略－可行性研究」，建議包括制定具策略性的全港性《岩洞總綱圖》等措施，以成為岩洞發展規劃和推展的全面策略，並藉以利用此方法增加土地供應。《岩洞總綱圖》上劃定的策略性岩洞區，在地質條件及規劃考慮上都適合發展岩洞。

4. 政府挑選了一些可發展公共房屋的用地，而象山邨附近的區域便是選址之一。若荃灣二號食水配水庫可以搬遷到附近的策略性岩洞區，連同毗鄰的用地可以額外提供約6.42公頃的公共房屋發展用地。因此，水務署於二零一七年開展「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞 - 可行性研究」（本研究），以探討

搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞的可行性，釋放土地作公共房屋發展。

## 研究內容

5. 水務署規劃報告4/2017「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞的可行性研究」概述初步方案為搬遷現有的荃灣二號食水配水庫往第15號策略性岩洞區－荃灣東。鑑於初步方案的搬遷地點落入城門郊野公園範圍，本研究其中一個目的是探討其他搬遷方案，盡量避免及減少對郊野公園的影響，從而對搬遷方案作出建議；並為該項目制定設計大綱及實施策略，以便該項目進入下一階段（即勘查研究、設計及建造階段）。

6. 本研究比較及評估了荃灣二號食水配水庫附近的策略性岩洞區，考慮到其水力性能、經濟效率和實用性、環境績效及社會影響等，認為位於葵涌東北部的第16號策略性岩洞區－孖指徑，較為合適作為荃灣二號食水配水庫的搬遷地點。工程將會包括：

- i. 開挖岩洞；
- ii. 建造新荃灣二號食水配水庫，其容量為34,100立方米；
- iii. 在岩洞出入口建設高架連接路，以連接大白田徑；以及
- iv. 鋪設水管。

7. 就有關荃灣二號食水配水庫、第16號策略性岩洞區及擬議搬遷後的荃灣二號食水配水庫位置，請見附圖一。

## 搬遷荃灣二號食水配水庫對葵青區的影響

### 環境影響

8. 由於工程屬環評條例附表2列明的指定工程項目，因此在開展工程及配水庫運作前，項目需進行法定的環境影響評估程序，並須取得所需的環境許可證。詳細環境評估預計於2022年展開。就項目的可行性，我們進行了環境影響的初步評估。

9. 岩洞工程會避開郊野公園範圍，對動植物的棲息地影響輕微。針對位於岩洞入口上方，有機會受影響的樹木，包括37棵屬常見品種狀態不良的樹木，我們會採取樹木補償措施。而於岩洞出口附近發現一棵具保育價值的植物品種「羅浮買麻藤」，我們將會研究保育計劃。經初步環境評估，在空氣質素、聲音及震動等方面，工程對環境所造成的影響屬輕微。工程進行期間，我們會實施適當的緩解措施，以控制有機會產生的短期環境影響，並符合既定的標準和準則。在新配水庫完成後，預計環境亦不會受其運作影響。

10. 岩洞內會有良好的通風系統設計，並會進行定期的系統檢測，因此，初步人體健康風險評估顯示，搬遷工程不會對岩洞內工作人員的健康有不良影響。環境審查初步顯示，在實施緩解措施及維持良好工地作業守則後，項目於工程及配水庫運作期間，對環境皆不會造成未能克服的影響。

### 石蔭駕駛考試中心

11. 為配合工程，我們需重置現時位於大白田徑的石蔭駕駛考試中心，或與其共用大白田徑。就有關重置方案，我們已得到運輸署初步支持，我們現正努力為運輸署尋找適合作考試中心的用地。另外，就有關共用大白田徑的後備方案，我們亦已得到運輸署的支持。兩個方案均不會為石蔭駕駛考試中心的運作帶來大影響。

### 景觀影響

12. 主要的挖掘岩洞工程及興建配水庫工程會在山坡內進行，

而興建高架連接路及部份通風井則會在岩洞外進行。經我們預計當項目落成後，配水庫及其道路配套設施，不會對鄰近景觀帶來負面影響。

### 交通影響

13. 在工程期間，工程車輛需要使用梨木道、和宜合道和大白田徑出入工地。我們進行了初步交通影響評估，預計本工程對上述道路的車流交通影響輕微。我們會繼續與附近的持份者緊密聯繫，並謹慎設計及安排工程車輛的數量和出入時間。我們預計當項目落成後，配合配水庫運作的車流，亦不會為區內交通造成大影響。

14. 為配合搬遷配水庫工程，我們初步預計有需要在2027年至2029年期間，沿大白田徑、梨木道及和宜合道鋪設水管，接駁新建二號食水配水庫及荃灣濾水廠，為期約24個月。屆時，我們將有需要分階段臨時佔用有關道路。我們會安排適當的臨時交通管理計劃，並會在和宜合道/昌榮路路口，採用頂管法地底鑽挖，以減少佔用路面及縮短工時。我們預計有關工程不會為區內交通造成大影響。

### 社區影響

15. 我們會待新荃灣二號食水配水庫建成並運作正常後，才會拆卸現有的荃灣二號食水配水庫，因此，現有供水範圍，包括葵青區的食水供應不會受影響。

16. 在鋪設水管期間，現有的荃灣二號食水配水庫及水管將會繼續運作及維持食水供應。因此，葵青區的食水供應不會受影響。

### **搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞的時間表**

17. 水務署預計將於2021年會開展搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞的勘察研究、設計及建造工程。我們會依照法例要求，

進行一連串的法定程序。如工程進展順利，預計將於2029年完成搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞工程。

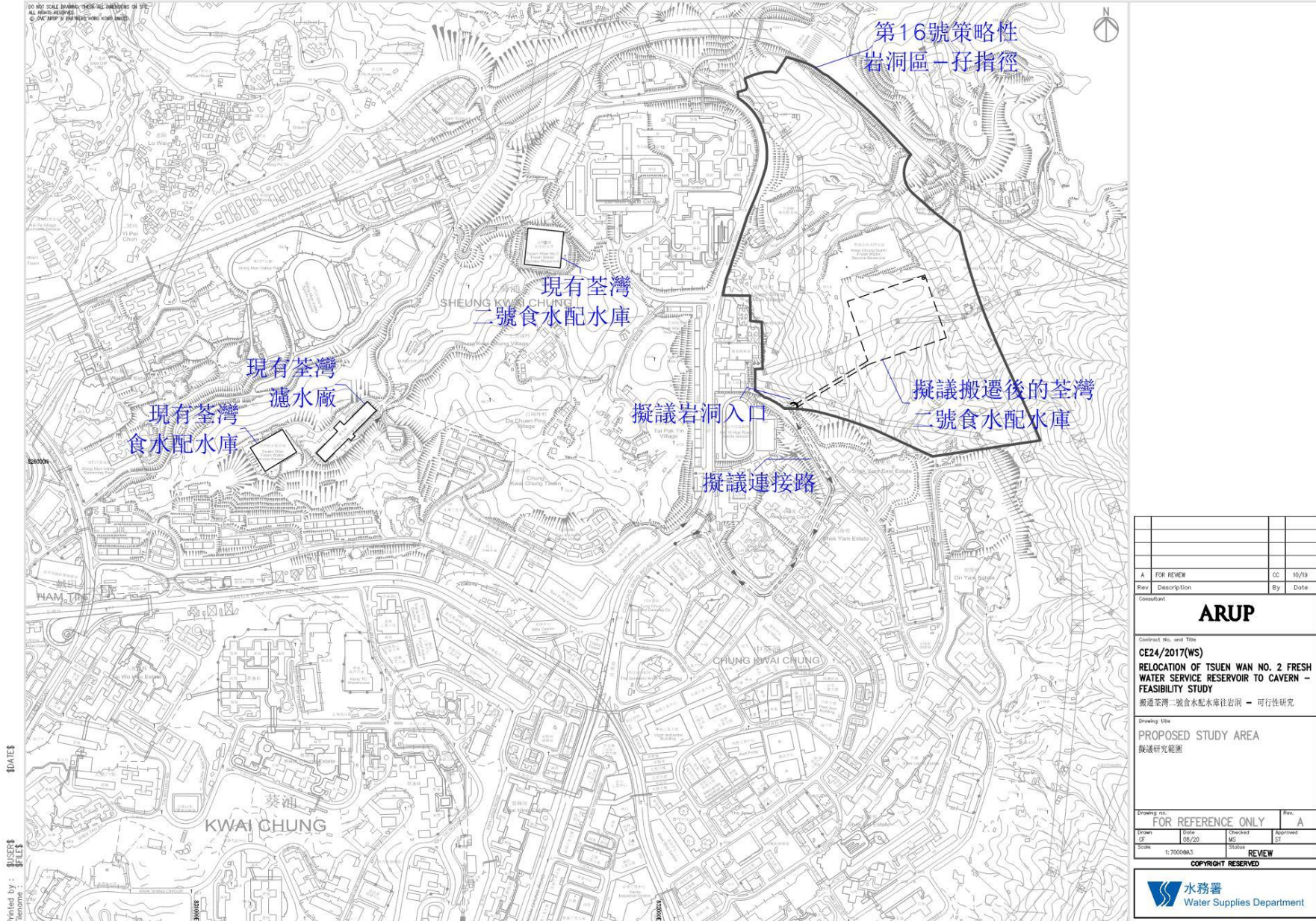
## 諮詢意見

18. 歡迎各委員對上述研究提出意見，並支持水務署就上述計劃進行進一步技術研究。

水務署

2020年10月





A	FOR REVIEW	02/10/19
Rev	Description	By Date

Consultant: **ARUP**

Contract No. and Title  
**CE24/2017(W5)**  
**RELOCATION OF TSUEN WAN NO. 2 FRESH WATER SERVICE RESERVOIR TO CAVERN - FEASIBILITY STUDY**  
 搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞 - 可行性研究

Drawing title  
**PROPOSED STUDY AREA**  
 擬議研究範圍

Drawing no.	FOR REFERENCE ONLY		Rev.	A
Drawn by	Date	Checked by	Approved by	
Scale	1:7000(A3)	Status	REVIEW	

